
Lahontan Regional Water Quality Control Board

Fecha de Distribución: 11 de octubre de 2023

AGENDA DE LA REUNIÓN

La Junta del Agua (Lahontan Regional Water Board) tendrá esta reunión en el sitio indicado abajo:

Sala de Audiencias del Anexo de la Lahontan Water Board
971 Silver Dollar Avenue
South Lake Tahoe, CA 96150

y

y por Video y Teleconferencia (Cód. de Gob: § 11133)

Martes, 31 de octubre de 2023, 9:00 a.m.
Sesión Regular

Opción para participar por Video y Teleconferencia: Para esta reunión habrá un lugar físico y la opción para que el público participe desde un sitio remoto. Uno o más de los integrantes de la Junta podrían participar a distancia [ver: Cód de Gob. §11133(b)(1)]. El público puede ver la reunión/dirigirse a la Junta del Agua en el lugar físico anunciado o desde un sitio remoto vía Zoom. La Junta Regional de Agua en inglés es: Board, Regional Board, Regional Water Board, Lahontan Water Board, y Lahontan Regional Water Quality Control Board (LRWQCB).

Para ver la reunión SIN participar, la transmisión usual estará disponible en: [CAL-SPAN](#)

Para comentar sobre a un punto de la agenda o presentar ante la Junta (Board) y saber cómo participar por teléfono o vía servicio remoto de reuniones, visite https://www.waterboards.ca.gov/lahontan/board_info/remote_meeting/.

Información General de la Reunión:

Los siguientes puntos se enumeran sólo para fines de identificación y no necesariamente se considerarán en ese orden. La reunión no se iniciará antes del tiempo especificado. Todo expediente, pruebas y material de la Junta que son pertinentes a los puntos de esta agenda, se hacen, por este medio, parte de las actas para el punto correspondiente. La Junta Regional en inglés es: Board, R6 WB, RWQCB, Water Board, Regional Board, R6 Water Board, Lahontan WB, Lahontan R6 WB, Regional Water Board, Lahontan Water Board, Lahontan Regional Water Quality Control Board (LRWQCB)

Son bienvenidos los comentarios sobre los puntos individuales de la agenda. Si está considerando hablar o enviar materiales escritos, consulte las notas al principio de la agenda.

Adopción de la Lista de Puntos no Disputados:

Se espera que los puntos con un asterisco (*), sean de rutina y no controvertidos y serán propuestos para la lista de puntos no disputados. La Junta tomará medidas al mismo tiempo para todos estos puntos, y sin discutirlos. Si un miembro de la Junta o alguien solicita discutir un punto, el punto puede ser eliminado de la lista de puntos no disputados y ser considerado aparte. Pida por adelantado remover un punto de la lista de puntos no disputados a la Secretaria de la Junta en: RB6-Lahontan@waterboards.ca.gov, o llame a la Funcionaria Ejecutiva, vía su Asistente Ejecutiva Katrina Fleshman al (530) 542-5414.

SESIÓN REGULAR: Martes, 31 de octubre de 2023, a las 9:00 a.m.

Convoque de la reunión y presentaciones

1. **Foro Público** – Al inicio de cada reunión general, hay foro público en el que las personas pueden hablar sobre temas dentro de la competencia de la Junta que no están relacionados a asuntos específicos de la agenda o actualmente pendientes ante la Junta del Agua (Water Board). No se permitirán comentarios sobre asuntos de adjudicación pendientes o inminentes.
2. **Minutas** – La Junta del Agua considerará adoptar las minutas de la Reunión Ordinaria del 30 de agosto de 2023.
3. **Reportes del Presidente y Miembros de la Junta del Agua (Water Board)** – Los miembros de la Junta del Agua (Water Board) le darán actualizaciones a la Junta del Agua y al público sobre eventos y actividades de interés
4. **Reporte del Funcionario Ejecutivo** – El Funcionario Ejecutivo actualizará a la Junta y al público sobre acciones y actividades clave en la región de Lahontan, incluyendo los puntos de abajo. Este es solo un punto informativo y no pide tomar medidas formales, pero los miembros de la Junta pueden dar instrucciones a su personal. (Ben Letton).
 - a. Notificación sobre Derrames (conforme a la sección 13271 del Código de Agua y la sección 25180.7 del Código de Salud y Seguridad)
5. **Reporte Anual del Programa de Cambio Climático** – El personal de la Junta del Agua le presentará a la Junta, el reporte anual que resume el progreso en implementar el Plan de Acción de Cambio Climático y la Resolución R6T-2019-0277 de Estrategia de Adaptación y Mitigación de Cambio Climático (actualización). Este es un punto informativo y no se pide tomar acción formal, pero los miembros de la Junta pueden darle aporte al personal.

Después del Reporte Anual, Michael Dettinger (expositor invitado) presentará sobre su obra titulada [Respuestas Hidrológicas Simuladas a las Proyecciones de Cambio Climático para la Cuenca de Lake Tahoe](#). Michael Dettinger es un investigador hidrólogo y climatólogo que actualmente trabaja de Investigador Visitante en Scripps Institution of Oceanography y como Profesor Investigador Visitante en el Desert Research Institute. (Laurie Scribe)

6. **Plan de la Visión para la Bifurcación Norte del Carson River** – El personal de la Junta del Agua presentará el plan para abordar múltiples listados 303(d). Los listados incluyen: nutrientes, turbiedad, y sales que afectan la Bifurcación Norte del Caron River

en el Condado Alpine. El Plan de la Visión es un plan de restauración de avance (o sea, se desarrolla antes de la TMDL para resolver estos deterioros). El Plan de la Visión no es regulación formal, pero describe múltiples acciones esperadas y continuas (de la Junta y partes interesadas) que al ser implementadas, es probable resuelvan los deterioros en la bifurcación Norte del Carson River. El Plan de la Visión incluye una línea de tiempo para gestión adaptativa. La Junta considerara adoptar una resolución apoyando el Plan de la Visión, e indicar al personal que envíen los documentos a la U.S. EPA. (Danny McClure)

7. **Actualización 2023 del Proyecto sobre el Sitio de la Mina Leviathan (Leviathan Miine)** – el personal de la Junta de Agua: (1) hablará de los retos en 2023 operativos de tratamiento/mantenimiento de agua que hubo en el Sitio de la Mina Leviathan (el Sitio) por condiciones climáticas extremas del año-agua 2022//2023, (2) repasará el estado e inquietudes iniciales sobre el borrador del Reporte de Investigación Correctiva que Atlantic Richfield Company (AR) hizo para definir la naturaleza y alcance que los efectos relacionados a la mina tienen en el agua superficial/subterránea, el sedimento de corrientes, y la tierra de la planicie, y (3) hablará de indicaciones de la U.S. EPA a AR de repasar el borrador del (FFS (Estudio de Viabilidad Enfocado) para tratamiento de todo en año de vertidos de drenaje ácido de la mina de 5 lugares del Sitio. Este es un punto informativo y no se pide tomar acción formal, pero los miembros de la Junta pueden darle indicaciones al personal f. (Abby Cazier)
8. **Sesión a Puertas Cerradas**¹
 - a. Discusión sobre el Riesgo Significativo de Litigio. Aut. por: § 11126, subd. (e)(2)(B)(i). del Cód. de Gob.
 - b. Discusión para decidir si se iniciará Litigio. Aut: por: § 11126, subd. (e)(2)(C)(i) del Cód. de Gob.
 - c. Para considerar una decisión a la cual llegarán con pruebas presentadas en una audiencia. Aut. por: § 11126, subd. (c)(3) del Cód. de Gob.
 - d. Discusión de Litigio. CA Sportfishing Protection Alliance v. Lahontan Regional Water Quality Control Board, Corte Superior del Condado de El Dorado, Núm. de caso: 22-CV-0841. Aut. por: § 11126, subd. (e)
 - e. Discusión de Asuntos de Personal. Aut. por: § 11126, subd. (a) del Cód. de Gob.

Aplazamiento

PROCESOS GENERALES

La Lahontan Water Board considerará muchos puntos en esta reunión sobre los que la Junta podría tomar medidas o dar instrucciones al personal. Alentamos el aporte de todas las personas interesadas en algún tema o asunto particular, a fin de que al tomar medidas, nuestra decisión se base en toda la información disponible. No se juramenta en la mayoría de procesos ante esta Junta, pero se espera que cada declaración sea veraz y sin tratar

¹ En cualquier momento de la Sesión Regular, la Junta puede recluirse a sesión cerrada para considerar litigios, asuntos de personal, o para deliberar y llegar a una decisión en base a pruebas presentadas en la audiencia. La discusión sobre litigios está incluida en la comunicación confidencial entre abogado y cliente y se hará en una sesión cerrada. Autoridad: Cód. de Gob: § 11126, subd. (a), (c)(3) y (e).

de engañar a esta Junta con declaraciones falsas, una presentación engañosa, u omisión de información esencial.

Orden de los Puntos en la Agenda

Los puntos están enumerados solo para identificarlos pero no necesariamente se considerarán en este orden.

Disponibilidad de Materiales de la Agenda

Vea o baje documentos en el sitio web de la Junta www.waterboards.ca.gov/lahontan , o si no están en ese sitio web, los puede pedir en: RB6-Lahontan@waterboards.ca.gov

Accesibilidad

Para arreglos especiales o servicio de intérprete en su idioma, contacte a Katrina Fleshman (Asistente Ejecutiva), mínimo diez días hábiles antes de la fecha de la reunión, al (530) 542-5414 ó en: katrina.fleshman@waterboards.ca.gov. Los usuarios del Sistema TTY/TDD/Voz-a-Voz pueden marcar el 7-1-1 para usar el CA Relay Service.

Foro Público

Cualquier persona puede dirigirse ante la Junta sobre un asunto bajo su jurisdicción, aún si no tiene que ver con un punto en esta agenda o actualmente pendiente ante la Junta. Se limitarán los comentarios sobre asuntos en desarrollo para reuniones futuras o que no estén dentro de la autoridad regulatoria de la Junta. No se permitirán comentarios sobre asuntos de adjudicación pendientes o inminentes. En general, se darán 5 minutos para comentar en el foro público.

Procesos para la Reunión

La Junta del Agua circula Avisos y/o Procesos de Audiencia para asuntos específicos junto con borradores de sus Órdenes, Enmiendas, y otros asuntos pendientes. Lo que diga en el Aviso o Proceso de Audiencia del asunto específico prevalecerá si hay algún conflicto con los Procesos de la Reunión de esta Agenda. Contacte al personal de la Junta para saber si hay un Aviso o Proceso de Audiencia para asuntos específicos. Para las regulaciones y leyes que gobiernan las reuniones de la Junta del Agua visite:

http://www.waterboards.ca.gov/laws_regulations/.

Se puede limitar el tiempo de comentarios para que todos puedan ser escuchados. En general, 5 minutos será el límite para comentar. Se alienta a resumir verbalmente lo que se envió por escrito. Solicite más tiempo para una presentación, en: RB6-Lahontan@waterboards.ca.gov (mínimo 10 días antes de la reunión). Si dará una presentación de Microsoft Power Point® en la reunión, envíesela a Katrina Fleshman (Asistente Ejecutiva) a RB6-Lahontan@waterboards.ca.gov. (mínimo 10 días hábiles antes de la reunión).

Para información sobre participar por teléfono o remotamente viste:

https://www.waterboards.ca.gov/lahontan/board_info/remote_meeting/

Los comentarios escritos sobre puntos de la agenda deben ser recibidos en o antes de las fechas límites indicadas en los Avisos y/o Procesos de Audiencia para temas específicos (en general, no se aceptarán materiales escritos recibidos después de esas fechas límites).

Si hay temas específicos sin fecha límite indicada en Avisos y/o Procesos de Audiencia, envíe sus comentarios mínimo 10 días antes de la reunión a la Asistente Ejecutiva Katrina Fleshman a: (RB6-Lahontan@waterboards.ca.gov).

Todo material enviado a la Junta como parte del testimonio que formará parte de las actas, se deberá quedar con la Junta.

Requisitos para Comunicaciones Ex Parte

Una comunicación ex parte es una comunicación con un miembro de la Junta de parte de quien sea, sobre un asunto pendiente/inminente, en ausencia de otras partes (sin aviso ni oportunidad para que ellos respondan). El Cód. de Gob. de CA prohíbe que miembros de la Junta participen en comunicaciones ex parte en el proceso de emisión de permisos, la aplicación de la ley y otros asuntos cuasi-adjudicatorios. Se podría violar la prohibición ex parte si en un foro público/la reunión pública, se recibe una comunicación de un asunto adjudicativo pendiente y no se dio el aviso apropiado. Se alienta al público contactar al personal de la Junta del Agua para saber si se trata de un asunto pendiente/inminente adjudicativo. Se permiten comunicaciones ex parte sobre órdenes generales pendientes (como WDRs generales, exenciones generales, y certificaciones generales de calidad del agua (según: CWA, § 401), sujetas a los requisitos de divulgación de la § 13287 del Cód. de Agua. En el sitio web de la Junta, vea [las formas de divulgación de comunicaciones ex parte y más información.](#)

Las reglas de las comunicaciones ex parte son para: 1) dar imparcialidad y asegurar que las decisiones de la junta sean transparentes en base a las pruebas en las constancias, y 2) que las pruebas sólo se usen si las partes interesadas tuvieron la oportunidad de conocerlas y responder a las mismas. A un miembro de la Junta que haya participado/recibido comunicaciones ex parte prohibidas, se le requerirá que lo revele en público para las constancias y podría ser descalificado de participar en el proceso. Para más información, vea el documento de [preguntas y respuestas de comunicaciones ex parte](#) en el sitio web de la Junta del Agua.

Contribuciones a los Miembros de la Junta Regional

Toda persona que activamente apoya/se opone ante la Junta a la adopción de Requisitos de Descargo de Desperdicios (WDRs) o un permiso de NPDES, debe enviar una declaración a la Junta revelando contribuciones de \$250 o más, para elecciones locales, estatales o federales, que el respaldante/opositor de la acción (o su agente), hicieron en los últimos 12 meses a algún Miembro de la Junta. A todos los solicitantes de permisos y a los que activamente apoyen/se opongan a que se adopten WDRs/un permiso de NPDES pendientes ante la Junta, se les prohíbe contribuir \$250 o más a miembros de la Junta por tres meses después de una decisión de la Junta sobre la solicitud del permiso.

Cómo Pedir que la Junta Estatal Repase una Acción de la Junta Regional

Los afectados por una acción de la Junta Regional, pueden radicar una petición para que la Junta Estatal del Agua (SWRCB) repase la acción (según: § 13320 de CWA, y el Cód. de Regulaciones de CA (tít. 23, §§ 2050 y sigs.). La SWRCB deberá recibir la petición para las 5:00 PM, del trigésimo día después de la decisión de la Junta Regional (si el trigésimo día es sábado, domingo o día feriado, la SWRCB deberá recibir la petición para las 5:00 PM del siguiente día hábil. Las copias de la [ley y las regulaciones pertinentes a la presentación de las peticiones](#) están en el sitio web de la Junta o las puede solicitar.

Certificación de Calidad del Agua

Para una lista de solicitudes pendientes de Certificación de Calidad del Agua conforme a la Sección 401 de la Ley de Agua Limpia (Clean Water Act o CWA) contacte a:

Cuenca de Lahontan, Norte: Andrew Jensen en South Lake Tahoe a (530) 542 5453, Andrew.jensen@waterboards.ca.gov

Cuenca de Lahontan, Sur: Jan Zimmerman, en Victorville al (760) 241-7376,
jan.zimmerman@waterboards.ca.gov

La página web de la Junta Regional está en: <http://www.waterboards.ca.gov/lahontan>

Grabaciones

Se [graban](#) todas las reuniones de la Junta de Agua y se mantienen en el sitio web de la Junta Regional.

MIEMBROS DE LA JUNTA DE AGUA DE LAHONTAN

La Sección 13201 del Cód. de Agua de CA dispone que el gobernador nombre 7 miembros a la Junta de Agua Regional (RWQCB). Cada miembro debe vivir o tener un lugar principal de negocio en la región. Los nombramientos requieren aprobación del Senado Estatal.

Nombre	De	Fin del Término
Peter C. Pumphrey, Presidente	Bishop	9/30/23
Amy Horne, PhD., Vicepresidenta	Truckee	9/30/26
Kimberly Cox	Helendale	9/30/26
Keith Dyas	Rosamond	9/30/24
Essra Mostafavi	Bishop	9/30/24
Vacante		

PERSONAL DE CONTACTO DE LA LAHONTAN WATER BOARD

Mike Plaziak, Funcionario Ejecutivo
 Ben Letton, Funcionario Ejecutivo Asistente
 Elizabeth Beryt, Abogada para la Junta
 Katrina Fleshman, Asistente Ejecutiva

Puede contactar a la Funcionaria Ejecutiva, vía su Asistente Ejecutiva, Katrina Fleshman, en RB6-Lahontan@waterboards.ca.gov o al (530) 542-5400.

La responsabilidad principal de la Junta, es proteger la calidad del agua superficial y subterránea en la Región, para usos benéficos. Los deberes se realizan formulando y adoptando planes para la calidad de cuerpos específicos de agua superficial o subterránea; y al requerir/hacer cumplir requisitos a descargadores domésticos e industriales, y al requerir la limpieza de la contaminación del agua y del ambiente. Las responsabilidades y los procesos específicos de la Junta se bosquejan en la ley Porter-Cologne Water Quality Control Act.